

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Deli Ostrich NV

Pârât: Belgische Staat

Întrebarea preliminară

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen solicită Curții pronunțarea unei hotărâri preliminare la întrebarea: în momentul declarației din 22 octombrie 2007, care este codul tarifar aplicabil importului de carne de la cămile care, incontestabil, nu sunt crescute în captivitate.

Acțiune introdusă la 6 decembrie 2010 — Comisia Europeană/Republica Austria

(Cauza C-568/10)

(2011/C 55/33)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: Maria Condou-Durande și W. Bogensberger, agenți)

Pârâtă: Republica Austria

Concluziile reclamantei

Reclamanta solicită Curții:

- constatarea faptului că, prin introducerea unei norme în baza căreia studenților care sunt resortisanți ai țărilor terțe li se poate acorda un permis de muncă numai după examinarea situației pieței forței de muncă din Austria pentru a se asigura că postul vacant nu poate fi ocupat de o persoană înregistrată ca șomer, Republica Austria nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 17 alineatului (1) din Directiva 2004/114/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 privind condițiile de admisie a resortisanților țărilor terțe pentru studii, schimb de elevi, formare profesională neremunerată sau servicii de voluntariat ⁽¹⁾;
- obligarea Republicii Austria la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Comisia consideră că dispozițiile legii austriece împiedică în mod sistematic accesul studenților care sunt resortisanți ai țărilor terțe la piața forței de muncă, prin faptul că li se eliberează un permis de muncă pentru un post vacant numai atunci când s-a verificat în prealabil că acest post nu poate fi ocupat de o persoană înregistrată ca șomer. În consecință, în opinia Comisiei, numărul permiselor de muncă eliberate pentru această categorie de persoane este foarte redus. Din acest motiv, numai 10 % din studenții care sunt resortisanți ai țărilor terțe, comparativ cu 70 % din studenții austrieci, au posibilitatea de a-și finanța o parte a costului studiilor prin ocuparea unui loc de muncă.

În opinia Republicii Austria, aceste restricții sunt justificate. Datorită accesului liber la cursurile de învățământ superior și a taxelor universitare reduse, Austria ar fi deosebit de atractivă

pentru studenții resortisanți ai țărilor terțe. Din cauza cunoștințelor deficitare de limbă germană și a lipsei unor calificări profesionale, aceștia găsesc în general locuri de muncă în sectoare necalificate și, prin aceasta, cresc și mai mult rata deja ridicată a șomajului în sectoarele menționate.

⁽¹⁾ JO L 375, p. 12, Ediție specială, 19/vol. 7, p. 94.

Acțiune introdusă la 9 decembrie 2010 — Comisia Europeană/Regatul Țărilor de Jos

(Cauza C-576/10)

(2011/C 55/34)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. van Beek și C. Zadra, agenți)

Pârât: Regatul Țărilor de Jos

Concluziile reclamantei

Comisia solicită:

- constatarea faptului că, prin încălcarea dreptului Uniunii Europene în materie de atribuire a contractelor de achiziții publice și, în special, prin încălcarea Directivei 2004/18/CE ⁽¹⁾ în contextul atribuirii unei concesiuni de lucrări publice de către municipalitatea din Eindhoven, Regatul Țărilor de Jos nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 2 și al titlului III din Directiva 2004/18;
- obligarea Regatului Țărilor de Jos la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În opinia Comisiei, acordul de cooperare pe care municipalitatea din Eindhoven l-a încheiat cu Hurks Bouw en Vastgoed BV la 11 iunie 2007 constituie o concesiune de lucrări publice în sensul articolului 1 alineatul (3) din Directiva 2004/18.

Întrucât valoarea estimată a concesiunii de lucrări publice ar fi superioară față de pragurile aplicabile, aceasta ar fi trebuit atribuită conform Directivei 2004/18, în special conform articolului 2 și titlului III din directiva menționată. În plus, contractele de achiziții publice de lucrări atribuite Hurks Bouw en Vastgoed BV, care ar avea o valoare estimată mai mare față de pragurile aplicabile, fac obiectul unei publicări conform articolelor 63-65 din Directiva 2004/18.

Faptul că municipalitatea din Eindhoven nu a aplicat Directiva 2004/18, în special articolul 2 și titlul III din aceasta, în privința atribuirii către Hurks Bouw en Vastgoed BV a concesiunii de lucrări publice în discuție, conduce Comisia la concluzia existenței unei încălcări a directivei.